



## Dossier de Prensa

, Página 1 de 36

### El nuevo ŠKODA Fabia y ŠKODA Fabia Combi debutan en París

- › **Estreno mundial: el nuevo Fabia estrella del Salón del Automóvil de París**
- › **Simplemente más coche: diseño emocional, tecnología innovadora, características superiores**
- › **Tecnología de segmentos superiores: excelente en seguridad, medio ambiente y confort**
- › **Características ŠKODA: el mayor maletero de su segmento y numerosas soluciones 'Simply Clever'**
- › **Las ventas de ŠKODA crecieron un 13,4% en los primeros ocho meses; la facturación y el beneficio operativo crecieron significativamente en la primera mitad del año**
- › **ŠKODA está presente en el Salón de París con un stand de 1.625 m<sup>2</sup> en el pabellón 4**

**Mladá Boleslav/París, octubre 2014 – Se abre el telón para el nuevo ŠKODA Fabia: en el Salón del Automóvil de París (del 2 al 19 de octubre de 2014), el vehículo de nuevo desarrollo de Mladá Boleslav celebra un doble estreno mundial, como hatchback y como familiar. Moderno, dinámico y lleno de emoción, el nuevo ŠKODA Fabia sale a la pasarela. La tercera generación del modelo también presenta innovadores sistemas de seguridad, confort e infoentretenimiento que habitualmente se encuentran en segmentos de vehículos superiores, y además es más ecológico que nunca. El maletero tiene un impresionante volumen de carga de 330 litros convirtiéndose en el mejor de su clase. El nuevo ŠKODA Fabia estará disponible en Europa a principios de noviembre, mientras que el Fabia Combi llegará a principios de 2015. Con este doble estreno, el fabricante checo continúa de forma potente la mayor campaña de modelos de su historia.**

Tras el ŠKODA Octavia, el Fabia es el modelo más vendido de la marca con cerca de 3,5 millones de unidades entregados desde 1999. Sus extraordinarias cualidades lo convierten en uno de los vehículos más populares de su clase. Con la tercera generación completamente nueva, el nuevo vehículo pequeño marca referencias una vez más. "El nuevo ŠKODA Fabia es, en todos los aspectos, simplemente más coche, y ofrece tecnología innovadora y un diseño cargado de emoción," afirma el Presidente del Consejo de Dirección de ŠKODA, Winfried Vahland. "Un gran coche para el corazón y la mente, ideal para la movilidad urbana moderna. Confiamos en que el nuevo Fabia escriba un nuevo capítulo en la historia de éxito del modelo, atraiga a nuevos grupos de consumidores y, como pilar importante en nuestra estrategia de crecimiento, refuerce todavía más la posición de la marca en los mercados internacionales", añade Vahland.

El nuevo ŠKODA Fabia es el primer modelo de producción de ŠKODA que muestra cómo el lenguaje de diseño de la marca es ahora más expresivo y emocional. Por primera vez, los diseñadores de ŠKODA han adaptado elementos de diseño del espectacular prototipo 'VisionC' a la producción en serie. Al mismo tiempo, también se pueden apreciar elementos de ŠKODA Motorsport. La apariencia notablemente afilada de las versiones



## Dossier de Prensa

, Página 2 de 36

hatchback y familiar enfatiza las formas cristalinas, las líneas claramente marcadas y un alto nivel de precisión y detalle. El Fabia y el Fabia Combi tienen proporciones equilibradas y suaves, y son 90 mm más anchos y 31 mm más bajos que sus predecesores. Además, impresionan con una amplia gama de elementos personalizables, tanto en el exterior como en el interior.

**Coche pequeño, pero grande en tecnología.** Por primera vez en ŠKODA, el nuevo Fabia permite que los smartphones se asocien fácilmente al vehículo a través de la tecnología MirrorLink™ y con la nueva función SmartGate. ŠKODA acreca las funcionalidades de los smartphones al coche de una forma sencilla y a un precio razonable. Gracias a los nuevos **motores** (cuatro de gasolina y tres diesel), una perseguida reducción de peso –hasta un mínimo de 980 kg– y las mejoras aerodinámicas, los valores de consumo y emisiones del nuevo ŠKODA Fabia son hasta un 17% inferiores. El Fabia más eficiente estará disponible en 2015: el ŠKODA Fabia GreenLine 1.4 TDI de 75 CV. Tiene un consumo diesel de solo 3,1 l/100 km, que corresponde a unas emisiones de CO<sub>2</sub> de solo 82 g/km.

El nuevo ŠKODA Fabia también cuenta con **sistemas de seguridad y confort** que hasta ahora eran más habituales en segmentos de vehículos superiores. Por primera vez el Fabia incorpora el Front Assistant con Función City Emergency Braking integrado. Un sensor de radar integrado en el frontal del vehículo monitoriza permanentemente la distancia con el tráfico por delante. Cuando esta es insuficiente, el Front Assistant interviene con la intensidad necesaria para evitar una colisión – desde una señal óptica y acústica hasta la frenada de emergencia automática. El **Sistema de Freno Multicolisión** reduce el riesgo de que el vehículo esté implicado en una nueva colisión tras un accidente. El sistema activa automáticamente los frenos si detecta una primera colisión. Cuanto más corta es la distancia, más fuerte es la intervención.

Además, el nuevo Fabia incluye otros sistemas de seguridad como el Driver Activity Assistant (detección de fatiga), Speedlimiter, Hill-Hold Control y control electrónico de presión de neumáticos. Para un mayor confort, el equipamiento opcional incluye KESSY (Keyless Entry Start and exit SYstem), sensores de estacionamiento delanteros y traseros, la nueva dirección electromecánica y un gran techo panorámico de cristal. Al mismo tiempo, el nuevo Fabia impresiona por su enorme **espacio**, aún más **funcionalidades** y 19 características **'Simply Clever'**.

### ŠKODA creció un 13,4% a nivel global entre enero y agosto

El nuevo ŠKODA Fabia es una piedra angular de la estrategia de crecimiento del fabricante durante los próximos años, donde el objetivo de ŠKODA es incrementar sus ventas globales hasta un mínimo de 1,5 millones de vehículos anuales. Para lograrlo, la compañía lanzará un modelo nuevo o revisado cada seis meses, como promedio. Solo este año, ŠKODA ya ha presentado los nuevos ŠKODA Octavia G-TEC y ŠKODA Octavia Scout, así como tres nuevos modelos deportivos especiales Monte Carlo para el ŠKODA Citigo, el ŠKODA Rapid Spaceback y el ŠKODA Yeti.



## Dossier de Prensa

, Página 3 de 36

Este año, el fabricante checo está en un excelente estado de forma. Entre enero y agosto de 2014, las entregas globales se incrementaron en un 13,4% hasta los 678.500 vehículos, un nuevo récord para este período. Las entregas crecieron un 16,1% en Europa y un 10,9% en China. El nuevo ŠKODA Octavia está registrando unos resultados excepcionales: en Europa Occidental, el superventas ha logrado un incremento de entregas del 41,4% hasta finales de agosto. Las ventas del ŠKODA Rapid y el ŠKODA Yeti también experimentaron un aumento notable.

El gran rendimiento de ŠKODA queda reflejado en los resultados financieros. La facturación creció hasta un nuevo récord de 6.000 millones de euros (concretamente, 5.974 millones) durante la primera mitad de 2014, lo que supone un incremento del 20,3% en comparación con la primera mitad de 2013 (4.966 millones de euros). Al mismo tiempo, el beneficio operativo se incrementó en un 74,9% hasta los 425 millones de euros en comparación con el mismo período del año pasado.

La campaña de modelos de ŠKODA está respaldada por fuertes inversiones en los mercados internacionales y también en República Checa. En **China**, el mercado individual más fuerte de ŠKODA, el nuevo ŠKODA Octavia ya se está produciendo a nivel local desde hace varios meses. Este año, la gama de modelos de ŠKODA para China crecerá hasta seis modelos manufacturados localmente, que se fabricarán en cooperación con Shanghai Volkswagen (SVW) en un total de tres plantas chinas. La producción de los modelos ŠKODA en **Rusia** tiene lugar en dos sedes: en Nizhny Novgorod, en colaboración con el Grupo GAZ ruso, y en la planta de Volkswagen en Kaluga.

En **República Checa**, ŠKODA inició las operaciones en el nuevo centro de pruebas de motores en Česana a principios de septiembre. Junto con el Grupo Volkswagen, el fabricante invirtió más de 45 millones de euros en la expansión del Centro de Desarrollo y Tecnología de ŠKODA en Česana, al lado de la sede principal de Mladá Boleslav. Los trabajos de construcción solo duraron dos años. Con este nuevo centro de pruebas, ŠKODA mejora su experiencia y conocimiento en el desarrollo y la producción de motores y transmisiones.

### ŠKODA en el MONDIAL DE L'AUTOMOBILE 2014 de París:

- › Localización de ŠKODA: pabellón 4, stand 215
- › Superficie de ŠKODA: 1.625 m<sup>2</sup>
- › Rueda de prensa de ŠKODA: 02/10/2014, 08:40 – 08:50
- › Vehículos de ŠKODA expuestos el primer día de prensa: 10 vehículos (7 Fabia, 3 Fabia Combi)
- › Vehículos de ŠKODA expuestos el segundo día de prensa: 12 vehículos (9 Fabia, 3 Fabia Combi)
- › Vehículos de ŠKODA expuestos los días de apertura al público: 13 vehículos (6 Fabia, 2 Fabia Combi, 1 Rapid Spaceback Monte Carlo, 1 Yeti Monte Carlo, 1 Citigo Monte Carlo, 1 Octavia Scout, 1 Superb Combi L&K)
- › Días de prensa: 2 y 3 de octubre de 2014
- › Días de apertura al público: del 4 al 19 de octubre de 2014



## Dossier de Prensa

, Página 4 de 36

### Nuevo ŠKODA Fabia: simplemente más coche

- › **Atractivo:** diseño nítido, proporciones deportivas, nuevo colores y una amplia gama de llantas.
- › **Conexiones inteligentes:** es el primer ŠKODA con MirrorLink™ y tecnología SmartGate.
- › **Práctico:** dimensiones compactas, interior espacioso para los pasajeros y el equipaje. El mejor maletero de su categoría, 330 litros.
- › **Tecnología:** sistemas de asistencia MQB (Plataforma Modular Transversal) para una seguridad y comodidad mejoradas.
- › **Ecológico:** con 980 kg de peso y la nueva gama de motores MQB EU6, es hasta un 17% más eficiente; las emisiones de CO<sub>2</sub> pueden reducirse hasta 82 g/km.
- › **Personalización:** nuevas combinaciones de colores y un innovador concepto interior.
- › **Típicamente ŠKODA:** 19 prácticas soluciones "Simply Clever" de las que diez son novedad.
- › **Superventas:** cerca de 3,5 millones de ŠKODA Fabia vendidos en todo el mundo desde 1999
- › **El ŠKODA Fabia se lanzará en noviembre de 2014, mientras que el Fabia Combi llegará a principios de 2015.**

Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 – Amor a primera vista: en un coche, el diseño es el que despierta emociones. Tanto en su versión hatchback como familiar, la tercera generación del ŠKODA Fabia impresiona por sus proporciones deportivas combinadas con un lenguaje de diseño significativamente más nítido, más dinámico y muy emotivo. Con este modelo, ŠKODA introduce en el segmento A0 una seguridad, comodidad y sistemas de infoentretenimiento innovadores que hasta ahora se reservaban para modelos de segmentos superiores. Ahora, por ejemplo, el Fabia puede comunicarse con un smartphone a través de los sistemas MirrorLink™ y SmartGate. Pese a la mayor presencia de tecnología y especificaciones, esta nueva versión es hasta 65 kg más ligera y hasta un 17% más eficiente que su predecesora. El Fabia más ligero pesa únicamente 980 kg. Como es típico en ŠKODA, ofrece mucho espacio con el mayor maletero de su clase y una funcionalidad óptima con 19 soluciones "Simply Clever". El nuevo ŠKODA Fabia estará disponible como hatchback a partir de noviembre; el Combi llegará a principios de 2015.

"El nuevo ŠKODA Fabia es el modelo ideal para la movilidad urbana moderna. Es compacto y ofrece mucho espacio para los pasajeros y su equipaje, un diseño dinámico y limpio, y una gran eficiencia y seguridad, reuniendo todos los valores de la marca", explica el Presidente del Consejo de Dirección de ŠKODA, Winfried Vahland. "A la hora de diseñar la tercera generación, nuestro objetivo era dotar al nuevo vehículo de la tecnología más innovadora. Focalizamos nuestra atención en el medio ambiente, la eficiencia, la seguridad y la comodidad. La tercera generación del Fabia provocará un impacto visual con su lenguaje de diseño deportivo y de gran riqueza emocional. El hecho de que podamos ofrecer este modelo a un precio económico demuestra la



## Dossier de Prensa

, Página 5 de 36

fortaleza de nuestra marca. Creemos que este gran coche escribirá un nuevo capítulo en la exitosa historia del Fabia y atraerá a nuevos clientes para la marca" explica Vahland.

El Fabia es el segundo coche más vendido de la marca tras el Octavia. Desde su lanzamiento en 2009, se han entregado cerca de 3,5 millones de unidades hasta el momento (31 de agosto de 2014).

Desde sus inicios, el Fabia ha plasmado las buenas cualidades de la marca: mucho espacio dentro de unas dimensiones exteriores compactas, una amplia gama de soluciones prácticas, ahorro de combustible, tecnología fiable y una excelente relación calidad-precio. Esta combinación ha hecho del Fabia uno de los coches más populares de su categoría.

El éxito ha sido confirmado por un gran número de premios nacionales e internacionales. La segunda generación del Fabia ha cosechado numerosos premios desde 2007. Entre los más importantes a nivel internacional está el "Red Dot Design Award", mientras que en Alemania los premios incluyen el "Volante de Oro", "Coche de empresa del año" y "Coche sensible" (Fabia Combi). También fue nombrado "Coche pequeño más asequible" en el "AutoTrophy" y mejor coche pequeño de importación en la competición "Best Cars". En Gran Bretaña, obtuvo, entre otros, el "Mejor Coche pequeño de menos de 16.000 libras" en el Club Caravan y el de "Coche Pequeño del Año", otorgado por el Grupo de Periodistas de Motor de Escocia.

### Pura emoción: diseño expresivo, dinámico y deportivo

"El diseño del nuevo ŠKODA Fabia representa la evolución del lenguaje de diseño de la marca", explica Frank Welsch, responsable de Desarrollo Técnico del Consejo de Dirección de ŠKODA. "Por primera vez, un ŠKODA incorpora elementos de diseño del prototipo VisionC. Con sus proporciones deportivas, el Fabia es moderno, dinámico y estimulante. También hemos trasladado algunos rasgos de nuestros coches de rally para crear el Fabia más rico a nivel emocional", explica Welsch.

Las proporciones equilibradas, las formas cristalinas, una interacción distintiva entre la luz y la sombra, las líneas precisas y los bordes afilados marcan esta nueva generación del Fabia, y demuestran de forma impresionante el aumento del carisma emocional de la marca. El nuevo Fabia es 8 mm más corto, 90 mm más ancho y 31 mm más bajo que su predecesor (ŠKODA Fabia Combi: 10 mm más largo, 90 mm más ancho y 31 mm más bajo). El **frontal** luce más seguro e imponente gracias a la anchura añadida y elementos distintivos como los faros anchos de gran nitidez, las superficies cristalinas, la parrilla delantera y el logo de la marca en el capó. Los diseñadores han destacado la unidad gráfica de la parrilla y las luces, marcando con precisión líneas y bordes, al igual que en las dos líneas que recorren el capó de fuera a dentro.

Una marcada línea tornado resalta el **lateral** del coche y subraya su aspecto dinámico. Los pilares estrechos, el contraste entre la luz y las sombras y una completa gama de llantas completan su aspecto distintivo.



## Dossier de Prensa

, Página 6 de 36

La **parte trasera** del Fabia y el Fabia Combi rezuma fuerza y seguridad. Es clara y contorneada con un marcado énfasis en las líneas horizontales. Como en todos los ŠKODA, los diseñadores prestaron especial atención a la configuración de las luces traseras, que ahora están enmarcadas para incrementar el contraste. Siguiendo el estilo de la tradición checa del cristal, todos los detalles han sido pulidos para lograr una luminosidad brillante. Por supuesto, las luces traseras del nuevo Fabia mantienen la típica forma en C.

Por primera vez en ŠKODA, se permite una individualización del interior y el exterior. Por ejemplo, los usuarios pueden escoger cuatro colores del techo, las carcasas de los retrovisores y las llantas. El **interior** impresiona por su calidad, la mano de obra precisa, el énfasis horizontal y una gran gama de colores y combinaciones de los mismos.

### Primer ŠKODA con MirrorLink™ y SmartGate

Los nuevos sistemas de infoentretenimiento del ŠKODA Fabia se basan en el nuevo concepto de tecnología MIB de Volkswagen (Matriz Modular de Infoentretenimiento). Permite una gran variedad de aplicaciones atractivas que hasta ahora no estaban disponibles en un vehículo de este segmento, incluyendo una pantalla táctil. Los usuarios pueden escoger entre tres sistemas de radio.

El nuevo Fabia es el primer ŠKODA que ofrece la opción de sincronización con un smartphone gracias a la tecnología MirrorLink™, que permite la visualización y el funcionamiento de algunas aplicaciones del teléfono en la pantalla del sistema Bolero. El nuevo Fabia también cuenta con la función SmartGate, que permite mostrar, almacenar y utilizar algunos datos del vehículo. Uno de los ejemplos es la app de ŠKODA que mostrará al conductor lo eficiente que ha sido su conducción en cualquier trayecto. La app MFA Pro permite a los usuarios visualizar las funciones de ordenador de a bordo y el contenido de la pantalla multifunción MFA en sus teléfonos. En el futuro, habrá más apps disponibles.

### Nueva referencia en eficiencia y emisiones: desde 82 g/km de CO<sub>2</sub> por km

Los ingenieros han llevado a cabo un gran progreso con el nuevo ŠKODA Fabia en cuanto a eficiencia y emisiones. El resultado es la reducción del consumo hasta los 3,1 litros a los 100 km y unas emisiones de CO<sub>2</sub> de solo 82 g/Km en el Fabia GreenLine, que estará disponible a partir de 2015. Estas mejoras son el resultado de una generación completamente nueva de motores de gasolina y diesel, la radical reducción del peso hasta los 980 kg y las mejoras aerodinámicas.

Los clientes pueden escoger entre un total de cuatro motores de gasolina (tres en el ŠKODA Combi) y tres diesel, todos ellos dentro de la **normativa de emisiones EU6** e incluyen el sistema Start-Stop y recuperación de la energía de la frenada. La potencia de los motores de gasolina va de los 60 a los 100 CV (de 44 kW hasta 81 kW), y en los diesel de tres cilindros, de los 75 a los 105 CV (de 55 kW a 77 kW). Las transmisiones son modernas cajas de cambio manuales y DSG automáticas.



# Dossier de Prensa

, Página 7 de 36

## Chasis comfortable

El nuevo chasis del Fabia fue diseñado pensando en una mayor comodidad y la óptima estabilidad de conducción. La interacción finamente ajustada entre la nueva dirección electromecánica, los nuevos motores y su rediseñado emplazamiento permitieron a los diseñadores mejorar significativamente la configuración del chasis. El modelo se beneficia de una mayor anchura (30 mm) tanto delante como detrás y una distancia entre ejes 5 mm más larga. El diseño del nuevo Fabia está basado en un concepto modular, basado sobre todo en la tecnología MQB de Volkswagen, como es el caso de los motores, la dirección electromecánica y una gran parte de la parte eléctrica (la arquitectura, las centralitas, el cuadro de instrumentos y los sistemas de infoentretenimiento y asistencia).

Pese a haber añadido tecnología y comodidad, los diseñadores han logrado reducir el peso significativamente. Comparado con la segunda generación, el nuevo Fabia es **hasta 65 kg más ligero** (en función de la configuración). La versión como motor 1.0 MPI trecilíndrico tiene un peso en vacío de 980 kg.

## Seguridad de alto nivel: tecnología de coches de clases superiores

El nuevo Fabia llega con sistemas de seguridad de última generación que hasta ahora estaban reservados a coches de mayor categoría. El **Front Assistant** opcional con la **Función de Freno de Emergencia en Ciudad** integrada, que detiene totalmente el vehículo de forma automática, reduce el riesgo de colisiones por alcance. El **Sistema de Freno Multicolisión** desacelerará automáticamente el coche tras un accidente para prevenir una colisión posterior. El **Driver Activity Assistant** detectará la fatiga del conductor y el nuevo **Speed Limiter** puede evitar que el coche supere la velocidad preestablecida. El **Hill Hold Control** ayuda al conductor a arrancar en subida. Además, el nuevo Fabia cuenta con el **control electrónico de la presión de los neumáticos** de serie en los países de la Unión Europea.

El nuevo ŠKODA Fabia tiene la función de bloqueo del diferencial electrónico **XDS+** de serie para maximizar la tracción en curva.

Los elementos de seguridad pasiva incluyen hasta **seis airbags** que interactúan con los cinturones de seguridad de tres puntos.

## El confort es una prioridad

El **KESY** (Sistema de apertura, arranque y cierre sin llave) se estrena en el ŠKODA Fabia. Los **sensores de estacionamiento delantero y trasero** también son nuevos en el modelo. Antes, esta tecnología solo se aplicaba a la parte trasera del modelo.

El **Sensor de luces y lluvia** asegura una visibilidad óptima con sensores integrados en cualquier situación. El sensor de lluvia controla automáticamente la frecuencia de los





## Dossier de Prensa

, Página 8 de 36

limpiaparabrisas mientras el **sensor de luz** enciende o apaga las luces de cruce en función de las condiciones.

La **C-EPS (columna de dirección asistida eléctrica)** se estrena en el Fabia y ahorra peso y combustible, además de sustituir a la dirección electrohidráulica utilizada anteriormente.

Además, por primera vez los clientes pueden equipar el Fabia con el gran **techo panorámico de cristal**.

### **Mucho espacio, 19 soluciones "Simply Clever"**

Las versiones hatchback y familiar del nuevo ŠKODA Fabia impresionan con su gran espaciosidad y funcionalidad. El modelo cuenta con 19 soluciones "Simply Clever".

Ningún otro coche del segmento ofrece tanto espacio en el maletero como el nuevo Fabia. Su capacidad es de 330 litros, que alcanzan los 1.150 con los asientos posteriores abatidos. En el Fabia Combi, el compartimento para equipaje tiene una capacidad de hasta 530 litros (1.395 con asientos abatidos).

El compartimento de los pasajeros es 21 mm más ancho delante y 8 mm más largo. Los ocupantes de los asientos delanteros disfrutan de mayor espacio que antes, aunque el nuevo Fabia sea más bajo.

Las 19 soluciones "Simply Clever" hacen del nuevo ŠKODA Fabia uno de los vehículos más prácticos de su segmento. Las nuevas características incluyen: un rascador de hielo bajo la tapa del depósito de la gasolina, un soporte multimedia situado en el posavasos delantero, un compartimento extra para el chaleco reflectante, una papelería en la puerta, redes de almacenamiento en los bordes interiores de los asientos delanteros, soportes para botellas de medio litro en las puertas traseras o los sistemas MirrorLink™ y SmartGate, así como un falso suelo ajustable para el maletero en el Fabia Combi. Además, dispone de un espacio para botellas de un litro en la guantera.

El nuevo Fabia también cuenta con una serie de otros grandes detalles como diversos soportes, ganchos y redes en el maletero.





## Dossier de Prensa

, Página 9 de 36

### Nuevo ŠKODA Fabia: moderno, dinámico y lleno de emoción

- › **Apasionante:** ŠKODA Fabia con un nuevo diseño expresivo
- › **Proporciones perfectas:** el ŠKODA Fabia es ahora más bajo y ancho
- › **Carácter:** bordes afilados, interacción entre luz y sombra y formas cristalinas
- › **Innovador:** nuevo interior con una atractiva combinación de colores
- › **Máxima personalización:** 15 colores de carrocería y opción de pintar el techo en 4 colores distintos
- › **Gama de llantas revisada** con ocho diseños distintos de 14 a 17 pulgadas

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 – Amor a primera vista: en un coche, el diseño es el que despierta emociones, y el nuevo ŠKODA Fabia impresiona con su nuevo aspecto. Un diseño más deportivo, dinámico y emocionalmente rico, que destaca por sus proporciones equilibradas, formas cristalinas y líneas nítidas. El Fabia es un vehículo joven y moderno, con carácter apasionado y con multitud de opciones de personalización. Incluso con todo ello, el nuevo Fabia y Fabia Combi se mantienen fieles a sus virtudes básicas ofreciendo mucho espacio y siendo "Simply Clever" hasta el último detalle.**

"El diseño del nuevo Fabia representa la evolución del lenguaje de diseño de ŠKODA", explica Frank Welsch, responsable de Desarrollo del Consejo de Dirección de la marca. "Por primera vez, un ŠKODA incorpora elementos de diseño del prototipo VisionC. Con sus proporciones deportivas, este nuevo modelo es moderno y dinámico, y también le hemos transferido algunos de los genes de nuestros coches de rally para crear el Fabia más emocional", explica Welsch.

La claridad y precisión combinadas con los bordes afilados, las superficies cóncavas y convexas, las formas cristalinas, los elementos tridimensionales y la interacción de luz y sombra hacen del nuevo Fabia un coche con carácter. "El nuevo ŠKODA Fabia es más dinámico y lleno de carácter de lo que lo ha sido nunca", explica Jozef Kabaň, Jefe de Diseño de la marca. Las nuevas proporciones suaves proporcionan al modelo un aspecto impresionante. El nuevo coche es 8 mm más corto, 90 mm más ancho y 31 mm más bajo (Fabia Combi: 10 mm más largo, 90 mm más ancho y 31 mm más bajo). Además, incorpora un nuevo concepto interior con atractivas combinaciones de colores y muchas opciones de personalización.

#### **El frontal**

Visto desde delante, los nuevos Fabia y Fabia Combi lucen más imponentes que nunca. Su **frontal** incorpora los elementos fundamentales del nuevo lenguaje de diseño de ŠKODA, incluyendo la forma claramente geométrica de la parrilla, el logo de la marca en el capó y el diseño cristalino de las luces. El logo plateado, montado en una posición avanzada en el capó, es el punto de partida para un diseño que enfatiza la horizontalidad.



## Dossier de Prensa

, Página 10 de 36

El ŠKODA Fabia refina estos elementos y les confiere una ventaja característica. El resultado es un coche que va a llamar la atención por su firme posición en la carretera. La parrilla y las luces delanteras se funden en una única unidad óptica de forma mucho más clara que antes. La parrilla, con sus barras verticales distintivas, se diferencia ahora de forma más elegante con el marco cromado.

Los faros delanteros con bordes negros abrazan la parrilla, fortaleciendo la integración de ambos elementos y creando un contraste interesante en las zonas más claras de la parte delantera. Estas superficies han sido separadas intencionadamente con líneas claras y sus bordes están claramente acentuados influyendo en la interacción de luz y sombra en el aspecto frontal del coche.

Dos líneas con gran carácter marcan los bordes del capó, cuyas depuradas líneas exteriores fluyen ligeramente de los pilares A hasta la transición entre faros y parrilla. Esta trayectoria vuelve a enfatizar la posición central del logo y al mismo tiempo destaca la imagen de anchura que transmite el modelo. La primera vez en que ŠKODA mostró esta característica de diseño fue en el prototipo VisionC.

Los anchos faros de corte limpio cuentan con contornos distintivos y formas afiladas. Con sus acabados cristalinos, los diseñadores han querido homenajear nuevamente la tradición checa en fabricación de cristal. Por primera vez, los clientes pueden optar por luces diurnas tipo LED integradas en los faros delanteros.

La anchura también destaca en la zona inferior del frontal, donde la toma de aire está formada por líneas horizontales. Las luces antiniebla se ofrecen como opción y el parachoques delantero es del color de la carrocería.

### Lateral

La imagen lateral de los ŠKODA Fabia y Fabia Combi es más clara, dinámica y precisa que nunca. La reducción de 31 mm de altura realza su **espectacular silueta** al igual que lo hace el techo, que se inclina ligeramente en la parte posterior, la precisión de todas las líneas, los esbeltos pilares y una atractiva gama de nuevas llantas.

Con 3.992 mm, el nuevo Fabia es ligeramente más corto que la segunda generación, que medía 4.000 mm. El nuevo ŠKODA Fabia Combi mide 4.257 mm de largo (anteriormente 4.247 mm), ofreciendo todavía más funcionalidad. El voladizo delantero es de 847 mm en ambas variantes, 13 mm menos que el de su predecesor, mientras que el trasero casi no se ha tocado en el Fabia (es de 676 mm, por los 675 anteriores) y ha aumentado 18 mm en el Combi (de 922 a 940 mm).

La alta y afilada **línea tornado** del coche se extiende a lo largo del mismo y crea un rico contraste interactivo entre luz y sombra en el lateral. Con la **línea de ala**, que se ejecuta en una ligera onda justo por debajo de la línea tornado, los diseñadores han creado un dinamismo adicional en el flujo lateral. Empezando en las luces delanteras, la línea se extiende desde delante hacia atrás creando más superficies de luz y sombra y añadiendo contraste al lateral.



## Dossier de Prensa

, Página 11 de 36

La **superficie de luz directa**, que se inicia en el parachoques delantero, añade color a la parte baja del coche.

El claro **contorno de las ventanas** está definido por líneas rectas y forma una sola unidad. Los pilares B son de color negro brillante. Esta nueva generación del Fabia hatchback también incluye la característica de los nuevos modelos ŠKODA, en la que la línea de las ventanas posteriores va dinámicamente de abajo a arriba. El contorno de tres ventanas del ŠKODA Fabia Combi termina de forma marcada en el pilar D.

El techo del Fabia y el Fabia Combi se inclina suavemente hacia atrás, mientras que la ventana posterior lo hace de forma algo menos acusada que antes. Ambos detalles remarcan el aspecto dinámico del coche. Los pasos de rueda tienen contornos acentuados y las aletas están más enfatizadas. Las puertas han sido rediseñadas desde un punto de vista deportivo y cuentan con los tiradores en forma de soporte.

La nueva **gama de llantas** subraya también el aspecto distintivo del nuevo Fabia. En ella, se incluyen ocho diseños que ofrecen características de gran precisión y contraste. Los clientes pueden escoger entre cuatro tamaños, de 14 a 17 pulgadas, en acero o aleación.

El nuevo ŠKODA Fabia ofrece una transición elegante entre el techo y el portón trasero, e incorpora un alerón de serie.

Los diseñadores y desarrolladores han logrado un resultado impresionante casando su aspecto dinámico de los nuevos Fabia y Fabia Combi con la típica espaciosidad y funcionalidad interior de ŠKODA: la capacidad del maletero en la versión hatchback se ha incrementado en 15 litros hasta llegar a los 330, mientras que el Fabia Combi cuenta con 25 litros más en su maletero y alcanza los 530. La longitud interior ha aumentado en 8 mm, al igual que la anchura, con 21 mm más delante y 2 mm más detrás.

### La trasera

Incluso desde atrás, el ŠKODA Fabia y el ŠKODA Fabia Combi transmiten una nueva fuerza y seguridad. Las superficies bajo el borde del portón trasero tienen una forma distintiva sesgada, y ponen de manifiesto **el contraste entre luz y sombras**. Además, añaden una visión de anchura cuyo efecto se plasma en el relieve por la limpia disposición de los elementos individuales y la disposición clara y horizontal de la parte posterior.

Las **luces traseras** también mejoran, pues los diseñadores se han inspirado una vez más en la tradición checa en el mundo del cristal. La forma en C envuelve los intermitentes y las luces de marcha atrás, que destacan con su acabado cristalino. La forma en C se acentúa por una franja en negro.

La disposición de los nombres de la marca (izquierda), el logo (centro) y el modelo (derecha) está equilibrada. El nuevo Fabia incorpora una característica de estilo habitual de la marca, ya que dos triángulos trazados de forma limpia conectan las luces y el



# Dossier de Prensa

, Página 12 de 36

portón. Para mejorar su practicidad, el umbral de carga inferior es bajo y está a 659 mm en el hatchback, e incluso más abajo, en 611 mm, en la versión Combi.

## Individualización

El nuevo ŠKODA Fabia ofrece nuevas posibilidades de **personalización**. "Nuestros clientes quieren coches atractivos que puedan configurar y equipar según sus preferencias. Este es el tipo de elección que estamos haciendo posible con el nuevo ŠKODA Fabia", explica Jozef Kabaň.

Hay 15 **colores de carrocería** disponibles, incluyendo los metalizados Rojo Rio, Azul Race, Negro Mágico, Gris Metalizado, Azul Denim, Plata Brillante, Beige Capuccino, Blanco Luna, Verde Rally y Marrón Topaz. También están disponibles los colores especiales (no metalizados) Blanco Laser, Amarillo Sprint y Rojo Fuego. Los colores no metalizados estándar son el Azul Pacífico y el Blanco Candy.

Destaca especialmente la opción de escoger el **color del techo** en el caso del Fabia hatchback. Los clientes pueden pedir el techo y los pilares A en plata, blanco, negro o rojo. Si un cliente escoge esta opción, las carcasas de los espejos y las llantas serán del mismo color, y las llantas son de aluminio de 16 pulgadas.

El ŠKODA Fabia está disponible con tres niveles de acabado: Active, Ambition y Style. Ofrecen una variedad de ruedas, colores interiores, llantas y niveles individuales de comodidad, funcionalidad e infoentretenimiento. La variante Monte Carlo y el ecológico GreenLine estarán disponibles en 2015.

## Concepto interior completamente nuevo: un nuevo nivel de diversidad claro, preciso y versátil

El interior completamente revisado del ŠKODA Fabia brilla con calidad, precisión, mano de obra superior y una amplia gama de colores y combinaciones de los mismos. Comparado con su predecesor, el nuevo modelo ofrece un diseño completamente nuevo. Una serie de opciones en color y equipamiento ofrece a los clientes más opciones que nunca a la hora de personalizar el interior del coche para adaptarlo a sus preferencias.

Al mismo tiempo, se ha mejorado en varios aspectos la ya impresionante espaciosidad de la segunda generación del Fabia.

El interior está ordenado y cuenta con gran precisión y atención por los detalles. Todos los controles están en el lugar correcto para utilizarlos de forma intuitiva. Los diseñadores de interiores han puesto énfasis en las líneas horizontales, haciendo que el interior de este coche aparezca extremadamente espacioso y muy seguro de sí mismo.

El cuadro de instrumentos tiene ahora un nuevo aspecto y todos los indicadores son fáciles de leer. Todos los controles, palancas e interruptores se han rediseñado, al igual que los tiradores de las puertas.



## Dossier de Prensa

, Página 13 de 36

La elegante consola central es más estrecha que antes y está visualmente separada del salpicadero, haciendo que tenga una apariencia más clara.

El sistema de infoentretenimiento está ubicado en el centro de la consola central. Los clientes tienen tres opciones: Blues, Swing y Bolero. El más alto de la gama, Bolero, incorpora el MirrorLink™, con el que se pueden ver contenidos y funciones de un smartphone en la pantalla del sistema.

El cuadro de instrumentos del nuevo ŠKODA Fabia tiene un aspecto más dinámico, un efecto que los diseñadores logran mediante, entre otras cosas, el posicionamiento de las entradas de aire más arriba y dotando la parte más importante del tablero de contornos más distintivos. Además, ahora está dividido horizontalmente y está disponible en distintas combinaciones de colores.

El nuevo Fabia llega con nuevos volantes de tres brazos ajustables en altura y profundidad. En función del nivel de equipamiento, los clientes pueden escoger hasta nueve estilos de volante, de distintos materiales (PUR, PUR con cromo, cuero con cromo y con o sin moldura blanca o negra) y funcionalidad (con o sin controles de la pantalla multifunción y, en función de las especificaciones, controles de radio y teléfono).



## Dossier de Prensa

, Página 14 de 36

# Nuevo ŠKODA Fabia, grande y espacioso en el interior

- › Nuevo ŠKODA Fabia: Compacto en el exterior, grande en el interior
- › El compañero perfecto para la vida cotidiana: fiable, espacioso, práctico y ágil
- › El maletero más grande de su segmento: 330 litros (Combi: 530 litros)
- › 'Simply Clever': 19 soluciones que garantizan la máxima comodidad.

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 - El nuevo ŠKODA Fabia es más práctico y más inteligente que nunca, tanto en su versión hatchback como en la familiar. El nuevo modelo ofrece espacio para cinco ocupantes y su equipaje, pero gracias a sus dimensiones exteriores compactas, es extremadamente ágil, por lo que es el coche ideal para el tráfico urbano. Su maletero es el más grande del segmento. Además, la tercera generación del Fabia dispone de 19 funciones 'Simply Clever', hasta diez de ellas nuevas.**

"Los nuevos ŠKODA Fabia y ŠKODA Fabia Combi son unos verdaderos campeones en términos de funcionalidad y ofrecen una amplia variedad de oportunidades de uso, así como el maletero más grande de su clase. Son coches ideales para moverse cómodamente por la ciudad y la combinación perfecta de emoción y funcionalidad", afirma Frank Welsch, Responsable de Desarrollo Técnico y Diseño del Consejo de Dirección de ŠKODA.

### Espacio generoso

El ŠKODA Fabia ofrece mucho espacio para los ocupantes y su equipaje. El interior es un poco más largo y más ancho que en la generación anterior, y ahora los ocupantes de los asientos delanteros tienen más espacio para la cabeza. El maletero es el más grande de su clase. Sin embargo, gracias a sus dimensiones exteriores compactas, el nuevo ŠKODA Fabia es pequeño, ágil y rápido, tanto en su versión hatchback como en la familiar.

Aunque el nuevo ŠKODA Fabia es 8 mm más corto que su predecesor, su **longitud interior** se ha incrementado en 8 mm hasta un total de 1.674 mm. El espacio para moverse en el interior es también mayor, con 1.401 mm (21 mm más) en la parte delantera y 1.386 mm (2 mm más) en la trasera.

**La capacidad del maletero** es la máxima de su clase. El nuevo ŠKODA Fabia ofrece 330 litros, 15 litros más que el modelo anterior y significativamente más que los modelos competidores comparables. En el caso del Fabia Combi, la capacidad del maletero ha crecido en 25 litros en comparación con su predecesor y ahora es de 530. Con el asiento trasero abatido, la capacidad de carga aumenta a un máximo de 1.150 litros en el hatchback y de 1.395 en el Combi.

Con una longitud de acceso en la parte trasera de 1.098 mm, un portón trasero que se abre a 1.915 mm (Combi: 1.033/1.900 mm) y un borde de carga bajo (hatchback: 659 mm/Combi: 611 mm) facilitan el procedimiento de carga. El área de carga para ambas versiones es de 960 mm de ancho, 2 mm más que la generación anterior.



# Dossier de Prensa

, Página 15 de 36

## Buenas ideas - 19 soluciones 'Simply Clever', diez de ellas nuevas

Para ŠKODA, 'Simply Clever' es mucho más que una parte del lema de la marca. Los ingenieros trabajan en soluciones inteligentes desde el comienzo del desarrollo del coche, y todos los modelos de la marca poseen una serie de soluciones inteligentes que hacen la vida más fácil para los conductores y los pasajeros.

Ya sea por la asociación de un smartphone con el sistema de infoentretenimiento, la red de malla para guardar objetos, los múltiples soportes y áreas de almacenamiento o el inteligente rascador de hielo situado en la tapa del depósito, la tercera generación del ŠKODA Fabia es más funcional y práctica que nunca.

Dependiendo de las preferencias y especificaciones del cliente, hasta **diez nuevas soluciones 'Simply Clever'** se pueden encontrar en el nuevo ŠKODA Fabia.

La **Tecnología MirrorLink™** permite que las aplicaciones de los smartphones, incluida la navegación, aparezcan en la pantalla del sistema de infoentretenimiento. Con la función **SmartGate** y el uso de aplicaciones especialmente diseñadas (apps), ciertos datos del vehículo se pueden visualizar, guardar y consultar desde el smartphone del usuario.

El nuevo Fabia cuenta ahora de serie con un **rascador de hielo** en la tapa del depósito de combustible, por lo que ya no habrá que buscarlo en los días fríos de invierno. El rascador de hielo se encuentra en una ranura en la parte interior de la tapa, listo para su uso en cualquier momento.

Un teléfono móvil, smartphone o un iPod se pueden guardar cómodamente en el nuevo **soporte para dispositivos multimedia** del posavasos de la consola central. El **chaleco de seguridad**, ahora obligatorio en muchos países, tiene un cómodo **compartimento de almacenamiento específico para él** en la puerta del conductor.

Una **papelera** está disponible en la puerta lateral. Las **redes de almacenamiento en los bordes interiores de los asientos delanteros** pueden acoger diversos artículos pequeños.

El nuevo ŠKODA Fabia ofrece **espacio hasta para siete botellas de bebidas**: una botella de 1,5 litros en cada una de las puertas delanteras, una botella de 0,5 litros en las dos puertas traseras, una de 0,5 litros y otra de 0,4 en la consola central y una botella de 1 litro en la guantera. El espacio para las **botellas en las puertas traseras** y en la **guantera** es una novedad en el ŠKODA Fabia.

Opcionalmente, el nuevo ŠKODA Fabia Combi está disponible con un **falso suelo ajustable para el maletero**. Se trata de una bandeja extraíble que divide el maletero en dos compartimentos horizontales, creando dos plantas de almacenamiento. Simplemente deslizando la bandeja por dos ranuras, esta se quedará en su posición superior. Para una carga y descarga fácil, la bandeja también se puede bloquear en un ángulo. Para usar el maletero sin partición, simplemente hay que deslizar la bandeja en su posición inferior.





## Dossier de Prensa

, Página 16 de 36

Este nuevo modelo también ofrece otras soluciones 'Simply Clever' que han demostrado su valía en la segunda generación del coche, como el **soporte para tiquets de parking** en la parte interior del pilar A izquierdo, que permite al conductor deslizar el tiquet para una fácil visualización.

Dos **ganchos para bolsas** están disponibles en el maletero. En el Fabia Combi, **el sistema opcional de sujeción de redes** consta de tres redes (2 verticales y 1 horizontal) de almacenamiento para mantener el espacio del maletero ordenado. En el Fabia hatchback el sistema de redes consta de dos (1 vertical y 1 horizontal). La cubierta se puede dejar en su posición normal, pero también puede servir como partición **horizontal** o ser almacenado **verticalmente** detrás de los asientos traseros. Además, un **compartimiento de almacenamiento flexible** opcional para el maletero puede albergar diversos objetos en su lugar.

Otra solución 'Simply Clever' es la **función de alumbrado de curva** de las luces antiniebla.

El nuevo ŠKODA Fabia Combi tiene una **cubierta retráctil** extraíble para el maletero, que incluye una cómoda función de pulsador: si se presiona el borde de la cubierta extendida, esta se enrollará.



## Dossier de Prensa

, Página 17 de 36

### Nuevo Fabia, grande en tecnología y perfectamente conectado

- › **Primer ŠKODA con MirrorLink™ y SmartGate: el uso de moderna tecnología MIB permite la asociación entre vehículo y smartphone**
- › **Sistemas de infoentretenimiento completamente nuevos están ahora disponibles en el nuevo ŠKODA Fabia**

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 – El nuevo ŠKODA Fabia es grande en tecnología innovadora e inspiradora. Con la tecnología punta MIB del Grupo Volkswagen como base, las versiones hatchback y familiar incluyen sistemas de infoentretenimiento completamente nuevos. El nuevo Fabia es también el primer ŠKODA en ofrecer la funcionalidad MirrorLink™ y SmartGate para asociarse con smartphones.**

Los clientes pueden escoger entre tres nuevos sistemas de infoentretenimiento. Su innovadora tecnología está basada en la segunda generación de la MIB (Matriz Modular de Infoentretenimiento) del Grupo Volkswagen. Sus modelos superiores ofrecen funciones como radio digital DAB, funcionamiento de zoom y deslizado como el de los smartphones, conexión Bluetooth para teléfonos y lo más destacado: la visualización del contenido del smartphone a través de MirrorLink™, el uso de inteligentes apps del vehículo a través de SmartGate y el sistema de sonido ŠKODA Surround.

**Blues**, el modelo básico de la gama, presenta una pantalla TFT monocromo. Además de sus funciones básicas de radio como el RDS, Blues ofrece entradas USB y aux-in para conexiones a dispositivos como reproductores MP3. También está disponible una ranura para tarjeta SD. Un total de cuatro altavoces en las puertas delanteras aseguran un sonido equilibrado.

El siguiente modelo es el sistema **Swing**, que incluye una pantalla táctil TFT en color de 5 pulgadas con una resolución de 400 x 240 píxeles. Este modelo tiene radio FM/AM con RDS, cuatro altavoces en los paneles de las puertas delanteras, entradas aux-in y USB, y una ranura para tarjeta SD. Tres botones en cada lado de la pantalla controlan la radio, los reproductores, el teléfono, la configuración, el sonido y los menús del vehículo; este último para configuraciones específicas del vehículo y la visualización de información adicional. Las funciones personalizables incluyen Front Assistant, control de distancia de estacionamiento, ordenador de a bordo, luces, limpiaparabrisas y control de presión de neumáticos (TPM). Las mejoras opcionales para el sistema incluyen Bluetooth/manos libres, radio DAB y ŠKODA Surround (ver más abajo).

El sistema de infoentretenimiento superior de la gama en el nuevo ŠKODA Fabia es el **Bolero**, con una pantalla táctil TFT en color de 6,5 pulgadas, que ofrece una impresionante resolución de 800 x 480 píxeles. El sistema incluye una radio FM/AM con RDS, visor de imágenes, Bluetooth para telefonía y visualización en pantalla de mensajes de texto SMS. Con MirrorLink™ (ver más abajo), se pueden visualizar aplicaciones de smartphone en la pantalla táctil, lo que permite al conductor conectar su smartphone al vehículo en todos los niveles.



## Dossier de Prensa

, Página 18 de 36

Cuatro altavoces en la parte delantera y otros dos en la parte trasera, así como el sistema de sonido ŠKODA Surround con optimización virtual del sonido permiten un placer auditivo optimizado.

### **MirrorLink™ convierte al ŠKODA Fabia en un smartphone sobre ruedas**

El nuevo ŠKODA Fabia es el primer ŠKODA en usar tecnología MIB; su sistema Bolero ofrece una elegante conexión entre vehículo y smartphone. Esto es posible gracias a la tecnología **MirrorLink™**.

MirrorLink™ en el sistema de infoentretenimiento Bolero permitirá a los smartphones compatibles visualizar y controlar aplicaciones a través de la pantalla. Esto añade una nueva dimensión, por ejemplo, en el uso de software de navegación o a la hora de disfrutar de música personal. La conexión es rápida y fácil: conectando un cable USB al smartphone y al sistema Bolero, y activando luego el modo MirrorLink™ en la radio es todo lo que se necesita para que las aplicaciones del teléfono certificadas para MirrorLink™ se reflejen en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Ya sea para seleccionar y escuchar música en tu smartphone, recibir indicaciones detalladas o consultar tus contactos, todo ello se visualiza en la pantalla del sistema de infoentretenimiento. Por razones de seguridad, algunas funciones de las apps solo estarán disponibles cuando el vehículo está estacionado. Sin embargo, se puede acceder a los contactos y la música mientras el coche está en marcha.

En el lanzamiento del nuevo Fabia, las apps MirrorLink™ que estarán disponibles son: Sygic (navegación), Weather Pro! (predicción del tiempo), AUPEO! (radio personal), Audioteka (audiolibros) y Parkopedia (información sobre plazas de estacionamiento). Más adelante, llegarán más aplicaciones.

Con el lanzamiento del nuevo ŠKODA Fabia con MirrorLink™, los smartphones que usan sistemas operativos compatibles que soportan la versión 1.1 de MirrorLink™ se podrán beneficiar de esta tecnología.

Otra función muy útil es **SmartGate**, que permite la transferencia de cierta información del vehículo a aplicaciones específicas en el smartphone para su almacenamiento y uso móvil. La transferencia de la información es sin cables a través de tecnología WiFi.

La nueva Drive App de ŠKODA, por ejemplo, puede mostrar al conductor lo eficiente que es su estilo de conducción en cualquiera de los trayectos que ha realizado. Además, la app mostrará valores para cada trayecto como el consumo de combustible, la velocidad media y el coste del viaje, entre otras. Los usuarios también pueden revisar su trayecto en un mapa, así como publicarlo en Facebook.

El ŠKODA Drive Portal ofrece útiles estadísticas, gráficos y comparaciones con otros usuarios, basándose en la información transferida al portal. Otra función que es extremadamente útil en algunas situaciones es la nueva ŠKODA Service App.



## Dossier de Prensa

, Página 19 de 36

Otras apps disponibles son:

- › G Meter: muestra la aceleración (valor G), velocidad, actividad de frenado, presión del pedal de freno, etc.
- › MFA Pro: mejora de las funciones de ordenador de a bordo y aplicaciones de la pantalla multifunción (MFA)
- › Performance: seguimiento, visualización y almacenamiento de información de viaje como velocidad, RPM, aceleración, presión del acelerador y duración de la frenada.

### Sistema de sonido ŠKODA Surround

Por primera vez en el ŠKODA Fabia está disponible el sistema de sonido **ŠKODA Surround**, opcional en la radio Swing y de serie en la Bolero.

Este sistema aplica un Procesamiento de Sonido Digital sin tiempos de espera ni pérdidas de calidad.

Su software crea dos altavoces adicionales virtuales y una calidad de sonido todavía mejor. También simula un subwoofer virtual para las frecuencias más bajas. El resultado es un **sonido tridimensional brillante** a través de seis altavoces (cuatro delante y dos detrás).



## Dossier de Prensa

, Página 20 de 36

### **El ŠKODA Fabia y Fabia Combi incorporan una gama de motores completamente nueva**

- › **Tecnología MQB:** Nuevos motores que cumplen la normativa EU6 y tienen sistema Start-Stop y recuperación de la energía de frenada de serie
- › **Hasta un 17% más económicos**
- › **Datos impresionantes del Fabia GreenLine:** 3,1 l/100 km; 82 g CO<sub>2</sub>/km
- › **Reducción de peso:** el Fabia 1.0 MPI pesa únicamente 980 kg

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 – La tercera generación del ŠKODA Fabia establece nuevas referencias en cuanto a consumo, emisiones y peso, a la vez que favorece el medio ambiente y también la cartera del conductor. El consumo y las emisiones de CO<sub>2</sub> se han reducido hasta en un 17% respecto a su predecesor. La nueva gama de motores (cuatro de gasolina y tres diesel) cumple la normativa de emisiones EU6. El Fabia más ligero pesa únicamente 980 kg, hasta 65 menos que el modelo anterior, gracias a la tecnología MQB (Plataforma Modular Transversal), la dirección electromecánica y la electrónica. Conclusión: el nuevo ŠKODA Fabia es el Fabia más ágil, ecológico, económico y ligero de la historia.**

“El nuevo ŠKODA Fabia es un coche moderno fabricado en Mladá Boleslav,” explica Frank Welsch, Responsable de Desarrollo Técnico del Consejo de Dirección de ŠKODA. “Nuestro principal objetivo en el diseño de los nuevos modelos de ŠKODA es reducir de forma sustancial el consumo de combustible, las emisiones y el peso, y creo que nuestros ingenieros han superado este reto en los ŠKODA Fabia y Fabia Combi gracias a la innovadora tecnología MQB. El resultado son unos valores de consumo que parten desde solo 3,1 l/100 km, unas emisiones a partir de los 82 g/km y un peso inferior a 1.000 kg. Nuestro vehículo pequeño no había sido nunca tan ecológico y económico como esta nueva generación del Fabia”, añade Welsch.

En Europa, el nuevo ŠKODA Fabia llega con nuevos motores particularmente eficientes en cuanto al consumo. Incluyendo el GreenLine, hay cuatro motores de gasolina (tres para el Fabia Combi) y tres diesel, todos dentro de la normativa de emisiones EU6 y con los sistemas Start-Stop y de recuperación de energía de la frenada de serie. Las cajas de cambio son manuales o automáticas DSG de doble embrague.

En su versión más eficiente, los motores de gasolina consumen únicamente 4,7 l/100 km. Entre los diesel, el GreenLine destaca por su gran eficiencia con un consumo de tan solo 3,1 l/100 km.

#### **Cuatro nuevos motores de gasolina de 60 a 110 CV**

Los motores de gasolina disponibles en Europa son de la serie EA 211, de tres y cuatro cilindros, basados en la tecnología MQB. El 1.0 MPI de tres cilindros tiene inyección directa y los cuatro cilindros son los 1.2 TSI turboalimentados. Todos los motores de gasolina utilizan la tecnología de cuatro válvulas y árboles de levas accionados por



## Dossier de Prensa

, Página 21 de 36

correa. La gama de potencia empieza en los 60 CV y alcanza los 100, 5 CV más que en la segunda generación del Fabia.

Propulsado por el motor de entrada a la gama, el **1.0 MPI de 60 CV**, el nuevo ŠKODA Fabia tienen un consumo en ciclo combinado de 4,7 l/100 km y emite 106 gramos de CO<sub>2</sub> por km. El consumo es un 17% más bajo que en el equivalente de la segunda generación (las emisiones se han reducido en un 21%). Al mismo tiempo, los ingenieros han logrado mejorar parámetros cruciales que son importantes para la dinámica de conducción, como la aceleración y la velocidad punta. El par motor máximo es de 95 Nm entre las 3.000 y las 4.300 rpm. Este motor, solo disponible para la versión hatchback, se combina con una caja de cambios manual de cinco marchas y pesa únicamente 72 kg, lo que contribuye de forma significativa a la reducción de peso del nuevo Fabia hasta 980 kg.

El más potente **1.0 MPI de 75 CV** consume 4,8 l/100 y emite 108 g de CO<sub>2</sub> por km. Para lograr la potencia adicional, los ingenieros han adaptado el sistema de gestión del motor. La potencia máxima de 75 CV se logra a las 6.200 rpm, mientras que el modelo de 60 CV lo hace entre las 5.000 y las 6.000. El par motor máximo se mantiene en 95 Nm entre 3.000 y 4.300 rpm y la caja de cambios es la manual de cinco marchas.

El **1.2 TSI de 90 CV** completamente nuevo también utiliza una caja de cambios manual de cinco marchas y genera su potencia máxima entre las 4.400 y las 5.400 rpm. Cuenta con un consumo en ciclo combinado de 4,7 l/100 km, emite 107 gramos de CO<sub>2</sub>/km y genera un par máximo de 160 Nm entre las 1.400 y las 3.500 rpm.

El motor de gasolina más potente de los nuevos ŠKODA Fabia y Fabia Combi es el **1.2 TSI de 110 CV**, que entrega su máxima potencia entre las 4.600 y las 5.600 rpm. Con este modelo y su caja de cambios manual de 6 marchas, el consumo medio es de 4,8 l/100 km y las emisiones de CO<sub>2</sub> son de 110 g/km, un 6% menos que en la segunda generación. El Fabia motorizado con el 1.2 TSI utiliza el paquete Green tec, y opcionalmente puede combinarse con la caja de cambios DSG automática de siete marchas. El par motor máximo es de 175 Nm entre las 1.400 y las 4.000 rpm y la velocidad máxima llega a los 196 km/h.

### Tres motores diesel tricilíndricos entre los 75 y los 105 CV

El ŠKODA Fabia y el ŠKODA Fabia Combi están equipados con tres motores de 1.4 litros con inyección directa y sistema common-rail, pertenecientes a la serie EA 288. El bloque de este tricilíndrico es de aleación de aluminio, y al igual en la segunda generación de Fabia, la potencia va de los 75 a los 105 CV, pero ahora se logra con el motor 1.4 en lugar del 1.6. Todos montan de serie los sistemas Start-Stop y de recuperación de energía de la frenada.

El Fabia más eficiente estará disponible en 2015 y es el **GreenLine 1.4 TDI de 75 CV**. Gracias a los sistemas Start-Stop y de recuperación de energía de la frenada, los neumáticos optimizados de baja resistencia a la rodadura y las mejoras aerodinámicas, el consumo del ŠKODA Fabia GreenLine será de tan solo 3,1 l/100 km, tanto para la versión hatchback como la familiar, con unas emisiones de CO<sub>2</sub> de 82 gramos por kilómetro.



## Dossier de Prensa

, Página 22 de 36

A partir del 2015, esto convertirá al Fabia GreenLine en el ŠKODA con motor convencional más ecológico, solo superado por el Citigo G-TEC propulsado por CNG.

El motor **1.4 TDI de 90 CV** también ofrece unos impresionantes valores de emisiones. Combinado con la caja de cambios manual de cinco marchas, este propulsor consume tan solo 3,4 litros a los 100 km y emite 88 gramos de CO<sub>2</sub> por km. Comparado con el 1.6 TDI de la misma potencia con el paquete Green tec, esto significa una mejora del 11%. Al mismo tiempo, este motor impresiona por su rendimiento, pues logra el par motor máximo de 230 Nm entre las 1.750 y las 2.500 rpm, acelera de 0 a 100 km/h en 11,1 segundos y tiene una velocidad máxima de 182 Km/h. También está disponible con la caja de cambios DSG.

El motor diesel más potente del nuevo Fabia es el **1.4 TDI de 105 CV** combinado con caja de cambios manual de 5 marchas, que consume 3,5 l/100 km y emite 90 gramos de CO<sub>2</sub> por km. Logra un par máximo de 250 Nm entre las 1.750 y las 2.500 rpm, acelera de 0 a 100 km/h en 10,1 segundos y logra una velocidad punta de 193 km/h.

### Aspectos más destacados de la ingeniería de los motores EA 211 y EA 288

Comparados con los utilizados anteriormente, los nuevos **motores de gasolina** del ŠKODA Fabia y el ŠKODA Fabia Combi son significativamente más eficientes y ligeros.

El diseño de los TSI es más compacto que en sus predecesores, los EA 111: las dimensiones de instalación son 50 mm más estrechas permitiendo mayor espacio para el interior. La posición del motor en el coche también se ha estandarizado y ahora se sitúa con el lado del escape hacia atrás e inclinado en un ángulo de doce grados para un ajuste más eficiente.

Los nuevos 1.2 TSI tienen, entre otros elementos, una nueva culata con tecnología de 16 válvulas y un sistema de control variable de la válvula de admisión, además de la correa de transmisión para el engranaje de la válvula. El sistema trabaja con una presión de inyección de hasta 200 bars, mientras que la generación previa trabajaba a 125 como máximo.

El motor de gasolina EA 211 TSI cuenta con un moderno sistema de refrigeración de doble circuito en el que el motor básico se enfría mediante un circuito de alta temperatura y una bomba mecánica. Al mismo tiempo, el circuito de baja temperatura fluye a través de la carcasa del intercooler y el turbocompresor. El circuito de la culata es el que calienta el coche. El colector de escape está integrado a la culata y, como resultado, el motor se calentará hasta la temperatura óptima con mayor rapidez y generará calor para el habitáculo más pronto. El refrigerante disminuye la temperatura de los gases de escape en la culata, reduciendo así el consumo, especialmente con el motor a alta velocidad.

La nueva generación de **motores diesel** especialmente eficientes forma parte de la serie **EA 288**. Comparados con su predecesor, el consumo se reduce en hasta 0,7 l/km. Se han mejorado los componentes relevantes de escape como el sistema de inyección, el turbocompresor y el intercooler. Componentes para el tratamiento del escape como el





## Dossier de Prensa

, Página 23 de 36

convertor catalítico de cuatro vías y el filtro de partículas diesel están ahora más cerca del motor. Para reducir la fricción dentro del propulsor, los aros de los pistones cuentan con menos pretensión y los cojinetes del árbol de levas son también de baja fricción.

La nueva generación de motores diesel ha mejorado el consumo y las emisiones, pero también es muy silenciosa y genera pocas vibraciones. La clave de estas mejoras se encuentra en los soportes del motor modificados, el nuevo eje intermedio y el volante del motor dual. La nueva cubierta del motor y un nuevo deflector en el cárter también contribuyen a reducir las emisiones acústicas. Además, el carburante se inyecta a mayor presión que en su predecesor. La nueva generación de motores diesel ha incrementado la presión de la inyección hasta los 2.000 bars, cuando previamente en el 1.6 TDI se inyectaba a 1.600.

### **Hasta 65 kg más ligero – el peso en vacío de la versión base está por debajo de los 1.000 kg**

El nuevo ŠKODA Fabia es mucho más delgado, y ahora pesa 980 kg en su versión más ligera. Con ello, la nueva generación es hasta 65 kg más ligera que la anterior, en función de la configuración. El modelo de entrada a la gama con el motor 1.0 MPI tiene un peso en vacío de 980 kg.

El nuevo motor 1.4 TDI ha perdido 28 kg, por lo que es un 11% más ligero que su predecesor 1.6 TDI.

Por primera vez, el nuevo Fabia incorpora la caja de cambios MQ 100 para el motor de gasolina de tres cilindros de entrada (hasta ahora montaba la MQ 200), que aporta ventajas como la reducción de peso y de consumo de aceite. La nueva caja de cambios pesa 26,6 kg, 7,5 menos que la anterior, y necesita solo 1,2 litros de lubricante. La variante de 75 CV del 1.0 MPI cuenta con la misma transmisión que la de 60 CV, pero con distintas relaciones en la tercera, cuarta y quinta marcha.

Otros ahorros de peso han sido logrados por los ajustes de la **estructura de la carrocería**. La utilización de acero de alta resistencia incrementa la rigidez torsional estática, a la vez que reduce el peso.

### **Nuevo chasis para una mejor comodidad en la conducción**

El nuevo bastidor rígido, así como el **nuevo chasis**, mejoran la conducción. El mayor ancho de rodadura en 30 mm delante y detrás respecto a su predecesor, así como el bastidor más bajo, han hecho el nuevo ŠKODA Fabia más ágil y deportivo. La distancia entre ejes es 5 mm más larga en el Fabia anterior.

La nueva construcción del coche utiliza muchos elementos de la tecnología MQB del Grupo Volkswagen como por ejemplo los motores, la dirección electromecánica y una gran parte del sistema eléctrico (tanto la arquitectura como las centralitas, el cuadro de instrumentos y los sistemas de infoentretenimiento y asistencia). El chasis ha sido



## Dossier de Prensa

, Página 24 de 36

específicamente optimizado para adaptarse mejor a los nuevos motores, la nueva dirección y la rodadura más ancha.

El eje delantero del nuevo Fabia es un MacPherson con brazos triangulares. Toda la construcción del mismo ha sido específicamente mejorada en términos de comodidad de la manejabilidad y la conducción, además de una mayor seguridad y precisión de la dirección. La estabilidad ha mejorado especialmente gracias a la ampliación de la rodadura en 30 mm. El ligero desplazamiento de las ruedas delanteras hacia adelante ha permitido alargar la distancia entre ejes.

El eje posterior es un diseño de brazo de torsión. Los nuevos brazos aumentan la rodadura en 30 mm y tienen un efecto positivo en la estabilidad de la conducción. La suspensión también se ha optimizado para lograr una conducción más confortable.

Una característica nueva en el ŠKODA Fabia es la **dirección electromecánica (C-EPS)**, que sustituye a la dirección electrohidráulica. La C-EPS utiliza un servomotor eléctrico de control programado en la columna de dirección para ayudar al conductor en los giros. La unidad hidráulica utilizada previamente, con bomba servo y conductos hidráulicos, ya no se utiliza. El nuevo diseño no sólo reacciona con mayor rapidez, sino que utiliza menos espacio, por lo que se reduce el peso en 2,5 kg y también el consumo. Otra ventaja reside en que, al ser más directa y deportiva, el conductor necesita menos tiempos para mejorar la precisión de la dirección. Las vueltas del volante de un tope al otro son 2,6, por las 2,9 de la segunda generación del Fabia. Este dato corresponde al actual Fabia RS.

La tercera generación del ŠKODA Fabia viene de serie con bloqueo electrónico del diferencial (EDS) y su **XDS+** mejorada. En la segunda generación, tan solo la versión RS disponía de la función XDS. El EDS y el XDS+ impulsan las funciones dinámicas integradas en el ESC (Control Electrónico de la Estabilidad).

El EDS y el XDS+ actúan sobre el eje delantero. El XDS+ asegura el comportamiento neutral del vehículo en curva, incluso en una conducción dinámica. En general, la intervención de la tecnología es más amplia. A velocidades lentas en curva, se activará a una aceleración lateral de tan solo 0,15 G. En la segunda generación del Fabia RS, se requerían 0,6 G. Cuando el sistema está activo, la desaceleración gradual de la rueda interior aumenta el par en la rueda exterior. En las curvas, la rueda interior no solo se ralentiza cuando se acelera, sino también cuando se frena o desacelera. El impulso resultante refuerza la dirección, por lo que el paso por curva es más seguro y rápido. La incidencia del XDS+ aumenta con la velocidad del vehículo en curva.



## Dossier de Prensa

, Página 25 de 36

### Nuevo Fabia, grande en tecnología: seguridad de máximo nivel

- › **Tecnología MQB:** el nuevo ŠKODA Fabia incluye sistemas de seguridad de segmentos superiores
- › **Innovador:** ESC con sistema de Freno Multicolisión, Front Assistant con City Emergency Braking, Driver Activity Assistant (detector de fatiga), Limitador de velocidad
- › **Nuevo chasis más ancho, XDS+ de serie**
- › **Elementos de seguridad pasiva:** seis airbags de serie en países de la UE

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014** – Gracias al uso de la moderna tecnología MQB (Plataforma Modular Transversal), el nuevo ŠKODA Fabia incluye innovaciones en seguridad que antes estaban reservadas para segmentos superiores. El nuevo chasis con un mayor ancho de rodadura también mejora el rendimiento con una inigualable seguridad activa en la conducción. El Freno Multicolisión, hasta seis airbags y un paquete de seguridad perfectamente diseñado protegen a los ocupantes en caso de accidente.

“Al diseñar el nuevo ŠKODA Fabia, queríamos aplicar el máximo nivel de seguridad y pudimos usar los módulos y tecnología MQB del Grupo Volkswagen. Como resultado, el nuevo ŠKODA Fabia incorpora innovadores sistemas de asistencia que en el pasado eran habituales en segmentos superiores. Esto aporta al Fabia un nivel de seguridad nunca antes visto en esta clase, y que ningún vehículo que no sea del Grupo Volkswagen puede ofrecer”, explica Frank Welsch, Responsable de Desarrollo Técnico y Diseño del Consejo de Dirección de ŠKODA.

#### **Modernos sistemas de asistencia: innovación para todos**

El opcional **Front Assistant con City Emergency Braking Function integrado** debuta en el nuevo ŠKODA Fabia. Un sensor de radar integrado en el frontal del vehículo monitoriza permanentemente la distancia con el tráfico por delante, y cuando esta es insuficiente, el Front Assistant interviene en uno de sus cuatro niveles para evitar una colisión. Cuanto más corta es la distancia, más fuerte es la intervención.

El nivel uno es una alerta óptica. El nivel dos consiste en una alerta óptica y acústica de un obstáculo que se acerca, además de una preparación de los frenos. En el tercer nivel, un impulso de frenada acentúa la alerta y se pone en marcha parcialmente el freno automático. Finalmente, el nivel cuatro activa el asistente de freno a su máxima respuesta y ejecuta el freno de emergencia si el conductor no reacciona.

Un elemento integral del Front Assistant es la función **City Emergency Braking**, que se activa a velocidades entre 5 y 30 km/h. En caso de una colisión inminente con un vehículo o un obstáculo, y ante la falta de reacción del conductor, la función City Emergency Braking interviene de forma gradual, desde la preparación de los frenos hasta una frenada de emergencia automática.



## Dossier de Prensa, Página 26 de 36

La tercera generación del ŠKODA Fabia es la primera en la que se instala el **Sistema de Freno Multicolisión**, que reduce el riesgo de que el vehículo esté implicado en una nueva colisión tras un accidente. El sistema activa automáticamente los frenos si detecta una primera colisión, incluso si el conductor no frena, lo que evita una nueva colisión, o al menos reduce la velocidad con la que esta ocurre. Cuando se activa el Freno Multicolisión, se encienden automáticamente las luces de freno y los intermitentes de emergencia. El freno automático está disponible a una velocidad por debajo de los 10 km/h. El conductor puede invalidar el sistema en cualquier momento pisando el acelerador o iniciando él mismo la frenada de emergencia.

El sistema de Freno Multicolisión es una característica del ESC (Control Electrónico de Estabilidad), que ahora viene de serie en el ŠKODA Fabia. El ESC se activa en situaciones críticas de conducción y su propósito es evitar que el vehículo se desvíe en las curvas.

El **Driver Activity Assistant** (detector de fatiga), que alerta al conductor de su inminente fatiga, está disponible por primera vez en el ŠKODA Fabia y el ŠKODA Fabia Combi. El sistema detecta desviaciones en la actitud normal de conducción, que indican la disminución de la concentración del conductor. Quince minutos después de haber arrancado el motor, el Driver Activity Assistant empezará a analizar la actitud del volante y almacenará los resultados mientras la velocidad sea superior a 65 km/h. Si el sistema detecta una clara desviación respecto a la actitud característica al volante, una señal de alerta sonará en el cuadro de instrumentos, junto con un mensaje visual: "Fatiga detectada. Por favor, haga una pausa". Si el conductor no para a descansar durante los siguientes 15 minutos, el sistema repetirá la alerta.

Otra característica que debuta en el ŠKODA Fabia es el **Limitador de velocidad**, que al activarse no permite que el vehículo exceda la velocidad preconfigurada. El limitador se activa a través de un interruptor situado en la parte izquierda de la columna de dirección. Por razones de seguridad, una pisada al acelerador desactiva el Speed Limiter.

El **Hill Hold Control** (HHC) asiste a los conductores en el arranque en una pendiente. El sistema se activa a partir de un desnivel del 5% y permite un cómodo arranque en subida incluso sin usar el freno de mano, ya que evita que el vehículo se desplace hacia atrás.

En los países de la UE, el ŠKODA Fabia incluye de serie el **control electrónico de presión de los neumáticos**, que informa al conductor de una bajada de la presión del neumático.

El nuevo ŠKODA Fabia está disponible con **luces LED de conducción diurna** como equipamiento opcional, lo que mejora de forma significativa la visibilidad del vehículo durante el día. Además, sus faros antiniebla opcionales pueden equiparse con la **función de curva**, que enciende automáticamente el faro antiniebla derecho o izquierdo según la dirección en la que gira el vehículo.

**Nuevo chasis y XDS+ para la máxima estabilidad de conducción**



## Dossier de Prensa

, Página 27 de 36

El nuevo ŠKODA Fabia presenta un chasis modificado. Una **barra frontal MacPherson** más ancha con brazos triangulares y un estabilizador de torsión ofrecen máxima estabilidad en la conducción. Detrás, el nuevo ŠKODA Fabia utiliza un **eje multibrazo** optimizado y ensanchado.

Por primera vez, la tercera generación del ŠKODA Fabia viene de serie con la función mejorada de bloqueo electrónico del diferencial **XDS+**, que se integra en el ESC (Control Electrónico de Estabilidad). El XDS+ asegura un comportamiento neutral del vehículo en las curvas, incluso con un estilo de conducción dinámico, tanto en la aceleración como en la frenada. En velocidades bajas de curva, se activa en una aceleración lateral de solo 0,15 G. La electrónica del sistema activa el freno de la rueda interior en la curva, de modo que incrementa la fuerza de tracción en la rueda exterior. El comportamiento resultante en el viraje induce un sobreviraje controlado, garantizando un paso rápido y seguro por las curvas. El impacto del sistema se incrementa si el vehículo toma una curva a más velocidad.

El sistema ESC incorpora una función de rellenado que incrementa la presión en las tuberías de freno cuando se suelta de forma abrupta el pedal de freno, con lo que prepara mejor el sistema de frenado ante una posible parada de emergencia.

También contribuye de forma enorme a la estabilidad en carretera el **mayor ancho de vías** y la carrocería más baja del ŠKODA Fabia. En comparación con su predecesor, la vía delantera es 30 mm más ancha. Los modelos 1.2 TSI de 110 CV y 1.4 TDI de 105 CV es de 40 mm.

### Seguridad pasiva mejorada

Si pese a todos los sistemas incluidos en el vehículo ocurre un accidente, los ocupantes del nuevo ŠKODA Fabia estarán protegidos por un completo y cuidadosamente preparado paquete de seguridad pasiva.

La seguridad pasiva se basa en la rigidez de la carrocería, así como en la disposición de las zonas deformables de la carrocería. La nueva carrocería del Fabia es más ligera y aun así más robusta que la de su predecesor. La proporción de carrocería de acero modelado en caliente se ha incrementado en un 29%. Los aceros modelados en caliente son hasta seis veces más fuertes que los aceros embutidos habituales y hasta cuatro veces más fuertes que los aceros de alta resistencia convencionales. La ventaja es que se pueden fabricar componentes más ligeros que siguen cumpliendo con los altos requisitos de colisión. Los aceros modelados en caliente se usan particularmente para las áreas del pilar A y del pilar B. Además, la proporción de aceros de resistencia alta y ultra-alta casi se han doblado en el nuevo Fabia.

Hasta seis **airbags** trabajan en conjunción con cinco cinturones de tres puntos para proteger a los ocupantes ante una colisión. Se han diseñado dos airbags de cabeza que se inflan desde el interior del techo del vehículo para cubrir el área entera de la ventana lateral, mientras que dos airbags laterales en el frontal ayudan a evitar lesiones en la pelvis y el pecho. En una colisión frontal, los airbags del conductor y el acompañante se inflan para protegerlos. El airbag lateral del acompañante se puede desactivar cuando el



## Dossier de Prensa

, Página 28 de 36

asiento se usa una sillita de bebé mirando hacia atrás.

Los cinturones de tres puntos en los cinco asientos sujetan a los ocupantes en un accidente. Los cinturones delanteros son ajustables en altura e incluyen tensores, que apretarán los cinturones abrochados en fracciones de segundo, mientras que los limitadores de fuerza evitan una presión excesiva en el pecho de los ocupantes. Si los cinturones de los pasajeros de delante no están abrochados, sonará una señal de alerta; si ocurre con los de detrás, aparecerá un mensaje óptico en el cuadro de instrumentos. Está disponible el sistema Isofix para sillitas de bebé o infantiles, así como anclajes TopTether en los dos asientos exteriores traseros.

En caso de emergencia, las luces de freno del nuevo ŠKODA Fabia se encenderán automáticamente. Si el conductor hace una parada de emergencia desde una velocidad superior a 60 km/h, las luces de freno lanzarán destellos para alertar al tráfico de detrás. Si la velocidad es inferior a 10 km/h tras una parada de emergencia y el pedal del freno sigue pisado, se activarán automáticamente los intermitentes de emergencia.

El inflado de los airbags cortará de forma automática el suministro de combustible y energía del motor, reduciendo así el riesgo de incendio. El sistema de cierre centralizado abrirá todos los cierres de las puertas y se activará automáticamente la iluminación interior.



## Dossier de Prensa, Página 29 de 36

### Nuevo Fabia, grande en tecnología: más confort que nunca

- › **Sistemas de asistencia MQB de última generación en seguridad y confort**
- › **Nuevo aire acondicionado para el nuevo ŠKODA Fabia**

**Mladá Boleslav/París, octubre de 2014 – Viajar en el nuevo ŠKODA Fabia es más cómodo que nunca. Basados en la moderna tecnología MQB, el Fabia ha incorporado numerosos elementos de confort reservados hasta ahora a vehículos de segmentos superiores. El modelo incorpora por primera vez un buen número de sistemas de asistencia en confort, que también se incrementa significativamente gracias al nuevo chasis del vehículo y su mayor anchura.**

**KESY** (Keyless Entry Start and Exit **SY**stem), el sistema de cierre y arranque automático que permite abrir y cerrar el vehículo sin tener la llave en mano, es nuevo en el ŠKODA Fabia. La unidad de control KESY reconoce la llave del coche dentro de un radio de 1,5 metros, y cuando el conductor toca la maneta de la puerta o del maletero, el vehículo se abre automáticamente. El motor se enciende pulsando un botón. Para cerrar el coche, solo hay que tocar un sensor en la maneta de la puerta del conductor.

El nuevo Fabia es el primer ŠKODA de la historia que incorpora **Easy Start**, que combina el control remoto del cierre centralizado a través de una llave plegable con pulsador de arranque.

**Los sensores de aparcamiento delantero y trasero** están disponibles por primera vez como equipamiento opcional en el ŠKODA Fabia y el ŠKODA Fabia Combi. En la anterior generación, esta función se limitaba solo a los sensores traseros. El sistema asiste al conductor cuando estaciona, las señales audibles alertan de la distancia insuficiente con un obstáculo u otro coche tanto por delante como por detrás; cuanto más cerca está el obstáculo, más alta es la frecuencia de la señal. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, la señal es continua. Un Fabia equipado con un sistema de infoentretenimiento Swing o Bolero también tendrá señales visuales.

El **Asistente de luces y lluvia** también debuta en el Fabia. El **sensor de lluvia** activa y desactiva automáticamente los limpiaparabrisas y regula su cadencia en función de la intensidad de la lluvia; su sensibilidad se puede controlar manualmente a través de un interruptor. El **sensor de luces** activa de forma automática las luces cortas cuando la luz del entorno baja de un límite concreto, como en el atardecer o al entrar en un túnel. El Asistente de luces y lluvia incluye las funciones 'Tunnel Light', 'Coming Home' y 'Leaving Home', que mejoran la seguridad activa y ofrecen una mayor comodidad.

Además del sensor de lluvia y luz, el nuevo ŠKODA Fabia ofrece una opción más simple para activar o desactivar automáticamente las luces: el **Easy Light Assistant**, que incorpora las mismas funciones que el sensor de luces.

El nuevo **techo panorámico de cristal** para una agradable iluminación ambiental en el vehículo es opcional. Con sus medidas de 1.576 x 1.090 mm (Combi: 1.834 mm x 1.090





## Dossier de Prensa

, Página 30 de 36

mm) y un área transparente de 1.072 × 760 mm (Combi: 1.135 mm × 760 mm), el techo de cristal deja entrar una gran cantidad de luz dentro del coche y regala a los pasajeros una vista libre del cielo.

### **Más confort con la nueva generación de aire acondicionado**

El nuevo Fabia incorpora la nueva generación de aire acondicionado con una unidad de control basada en la MQB. Tanto el aire acondicionado manual como el control climático totalmente automático Climatronic están disponibles. Esta moderna tecnología garantiza la temperatura deseada en el interior del vehículo y el mejor acondicionamiento del aire sean cuales sean las condiciones de conducción y meteorológicas. Esto mejora de forma notable la comodidad de los pasajeros a bordo.

Los más altos estándares de comodidad se alcanzan gracias a la nueva generación del aire acondicionado Climatronic con control electrónico y completamente automático. En comparación con la tecnología usada en la anterior generación del Fabia, este nuevo Climatronic es más eficiente. El control electrónico captura todas las influencias y variables importantes, como la intensidad del sol y la temperatura exterior, y ajusta automáticamente el flujo de aire frío para adaptarse a ello. El Climatronic no solo regula la temperatura del aire, también la intensidad y la dirección del flujo.

Las condiciones climáticas en el interior del Fabia no solo son analizadas por sensores de luz y temperatura, ahora también, y por primera vez, por un sensor especial de humedad localizado en la base del retrovisor interior. Esto garantiza en todo momento el nivel ideal de humedad dentro del vehículo, lo que, entre otras cosas, reduce significativamente o incluso evita el empañado de los cristales. Gracias al sensor de humedad, el compresor del aire acondicionado opera de forma adecuada, ya que el Climatronic solo lo activará cuando sea necesario, ahorrando así combustible.



## Dossier de Prensa

, Página 31 de 36

### Nuevo ŠKODA Fabia Combi: extremadamente práctico

- › Estreno mundial del nuevo ŠKODA Fabia Combi en el Salón del Automóvil de París
- › El mejor de su clase: el maletero tiene ahora una capacidad de 530 litros; interior más largo y ancho
- › 'Simply Clever': hasta 17 soluciones prácticas, 10 de las cuales son nuevas
- › Emocionalmente rico: diseño moderno, interior personalizable
- › Conectado: nuevo ŠKODA Fabia Combi con MirrorLink™ y tecnología SmartGate
- › Máximo nivel de seguridad y confort gracias a los modernos sistemas de asistencia MQB
- › Ecológico: hasta un 17% más eficiente; emisiones de CO<sub>2</sub> de 82 g/km
- › Individualización: innovador concepto interior
- › Superventas: líder de mercado en su segmento con más de 1,1 millones de ŠKODA Fabia Combi vendidos en todo el mundo desde 2000
- › Lanzamiento al mercado a partir de principios de 2015

**Mladá Boleslav/París, Octubre 2014 – Se abre el telón para el nuevo ŠKODA Fabia Combi: en el Salón del Automóvil de París, el nuevo ŠKODA Fabia Combi celebra su estreno mundial junto al nuevo Fabia hatchback. El Fabia Combi es el modelo más popular en el segmento A0, y su tercera generación marca nuevas referencias en espacio, funcionalidad y carácter ecológico. Su nuevo diseño está basado en un lenguaje expresivo y emocionalmente rico. Presenta sistemas de seguridad, confort e infoentretenimiento de última generación, propios de vehículos superiores, como la tecnología MirrorLink™ y SmartGate para comunicar el vehículo con un smartphone. El nuevo ŠKODA Fabia Combi estará disponible en Europa en enero de 2015.**

"El nuevo ŠKODA Fabia Combi es la combinación perfecta de espacio, funcionalidad y diseño emocionalmente rico. Y por encima de todo, presume de la tecnología más moderna", explica el Presidente del Consejo de Dirección de ŠKODA, Winfried Vahland. "Un vehículo moderno y dinámico que representa los mejores valores de marca ŠKODA con el espacio interior más grande en el segmento de los vehículos pequeños familiares. Al mismo tiempo, cumple de forma sobrada los crecientes requisitos de conectividad e individualización", añade Vahland.

Pocas semanas después del lanzamiento del nuevo ŠKODA Fabia en su versión hatchback, el nuevo ŠKODA Fabia Combi llegará a los primeros mercados europeos a principios de 2015. Con este nuevo modelo, el fabricante quiere fortalecer el éxito del popular vehículo familiar. Desde el año 2000, el ŠKODA Fabia Combi ha sido una parte integral de la gama de modelos de ŠKODA. Hasta la fecha (31 de agosto de 2014), ŠKODA ha entregado más de 1,1 millones de unidades del ŠKODA Fabia Combi a clientes.



# Dossier de Prensa

, Página 32 de 36

Desde su lanzamiento, el ŠKODA Fabia Combi ha encarnado todas las buenas cualidades de ŠKODA: mucho espacio en unas dimensiones exteriores compactas, muchas soluciones prácticas, bajo consumo de combustible, tecnología fiable y excelente relación calidad-precio. Esta combinación lo ha convertido en un superventas en el segmento A0.

## Espacio excelente: la mayor capacidad de maletero en su segmento

Pese a ser compacto en su exterior, el nuevo ŠKODA Fabia Combi ofrece **mucho espacio** para cinco personas y su equipaje. La capacidad del maletero de 530 litros (1.395 litros con los asientos traseros abatidos) es **la más grande de su segmento**. El volumen se ha incrementado en 25 litros en comparación con su predecesor.

Los asientos traseros se pueden abatir en dos posiciones: primero se pliega el asiento y luego el respaldo. Esto aumenta la flexibilidad del interior y permite que en el vehículo quepan objetos de hasta 1,55 metros de largo. El suelo de carga tiene una anchura de 960 mm, 2 mm más que en el anterior modelo. El portón trasero se abre hasta los 1.900 mm y su anchura es de 1.028 mm. El borde de carga está a solo 611 mm de altura, lo que facilita el proceso de carga del vehículo.

Al mismo tiempo, el interior del vehículo es ahora 21 mm más ancho y 8 mm más largo y, pese a que el modelo es ligeramente más bajo, también hay más espacio para la cabeza del conductor y el acompañante.

## Hasta 17 soluciones 'Simply Clever'

El nuevo ŠKODA Fabia Combi no solo tiene espacio de sobras, sino que también es más práctico e inteligente que nunca. Hasta 17 **soluciones 'Simply Clever'** facilitan la vida en el Fabia Combi, y diez de ellas son nuevas en este modelo.

Opcionalmente, el nuevo ŠKODA Fabia Combi está disponible con un **falso suelo ajustable para el maletero**. Se trata de una bandeja extraíble que divide el maletero en dos compartimentos horizontales, creando dos plantas de almacenamiento. Simplemente deslizando la bandeja por dos ranuras, esta se quedará en su posición superior. Para una carga y descarga fácil, la bandeja también se puede bloquear en un ángulo. Para usar el maletero sin partición, simplemente hay que deslizar la bandeja en su posición inferior.

La **Tecnología MirrorLink™** permite que las aplicaciones de los smartphones, incluida la navegación, aparezcan en la pantalla del sistema de infoentretenimiento. Con la función **SmartGate** y el uso de aplicaciones especialmente diseñadas (apps), ciertos datos del vehículo se pueden visualizar, guardar y consultar desde el smartphone del usuario.

El nuevo Fabia Combi cuenta ahora de serie con un **rascador de hielo** en la tapa del depósito de combustible. El rascador se encuentra en una ranura en la parte interior de la tapa, listo para su uso en cualquier momento. Un teléfono móvil, smartphone o un iPod se pueden guardar cómodamente en el nuevo **soporte para dispositivos multimedia** del posavasos de la consola central. El



## Dossier de Prensa

, Página 33 de 36

**chaleco de seguridad**, ahora obligatorio en muchos países, tiene un cómodo **compartimento de almacenamiento específico para él** en la puerta del conductor. Una **papelera** está disponible en la puerta lateral. Las **redes de almacenamiento en los bordes interiores de los asientos delanteros** pueden acoger diversos artículos pequeños.

El nuevo modelo ofrece más espacio para botellas. Ambas puertas traseras pueden almacenar una **botella de 0,5 litros**, mientras que una **botella de 1 litro** cabe en la **guantera**. También se puede almacenar una botella de 1,5 litros en cada una de las puertas delanteras, una botella de 0,5 litros en las dos puertas traseras, una de 0,5 litros y otra de 0,4 en la consola central. Con ello, el Fabia tiene espacio para hasta para siete botellas de bebidas.

Este nuevo modelo también ofrece otras soluciones 'Simply Clever' que han demostrado su valía en la segunda generación del coche.

El nuevo ŠKODA Fabia Combi tiene una **cubierta retráctil** extraíble para el maletero, que incluye una cómoda función de pulsador: si se presiona el borde de la cubierta extendida, esta se enrollará. Dos **ganchos para bolsas** están disponibles en el maletero. En el Fabia Combi, **el sistema opcional de sujeción de redes** consta de dos redes de almacenamiento (dos verticales y una horizontal) para mantener el espacio del maletero ordenado. Además, un **compartimento de almacenamiento flexible** opcional para el maletero puede albergar diversos objetos en su lugar.

El **soporte para tiquets de parking** de serie en la parte interior del pilar A izquierdo permite al conductor deslizar el tiquet para una fácil visualización. Otra solución 'Simply Clever' es la **función de alumbrado de curva** de las luces antiniebla.

### Pura emoción: diseño dinámico y deportivo

El nuevo diseño cargado de emoción del nuevo ŠKODA Fabia Combi complementa a la perfección su extraordinaria funcionalidad. Al igual que la versión hatchback, el nuevo Fabia Combi impresiona con elementos de diseño del prototipo VisionC, proporciones dinámicas y un lenguaje de diseño moderno.

Las nuevas y equilibradas proporciones se adaptan particularmente bien al nuevo Fabia Combi, y sus líneas precisas y bordes afilados son una prueba de la alta calidad de la fabricación y la mano de obra precisa. Además, presenta una interacción distintiva entre luz y sombra.

El nuevo ŠKODA Fabia Combi es 10 mm más largo, 90 mm más ancho y 31 mm más bajo que su predecesor. El **frontal** es idéntico al de la versión hatchback y luce más seguro e imponente gracias a la anchura añadida y el fuerte énfasis en las líneas horizontales. Algunos elementos distintivos son los faros anchos de gran nitidez, las superficies cristalinas, la característica parrilla delantera y el logo de la marca en la 'nariz'.



## Dossier de Prensa

, Página 34 de 36

del capó. Los diseñadores han destacado la unidad gráfica de la parrilla y las luces, marcando con precisión líneas y bordes, al igual que en las dos líneas que recorren el capó de fuera a dentro.

Los **laterales** unen dinamismo y emoción. La silueta del vehículo parece hecha de una sola pieza. Este efecto está creado por la marcada línea tornado y la llamada línea de ala que resaltan el **lateral** del coche, así como por los pilares estrechos, el contraste entre luz y sombras, la línea del techo suavemente inclinada hacia atrás y una completa gama de llantas.

La **parte trasera** del Fabia Combi rezuma fuerza y seguridad. Es limpia, clara y contorneada con un marcado énfasis en las líneas horizontales. Las luces traseras en la típica forma en C de ŠKODA están ahora enmarcadas en oscuro para incrementar el contraste y presentan los detalles complejos según el estilo de la tradición checa del cristal.

El nuevo ŠKODA Fabia Combi tiene un amplio margen para la personalización. El interior impresiona por sus materiales de alta calidad, la mano de obra precisa, el énfasis horizontal y una gran gama de colores y combinaciones de los mismos.

### Nueva referencia en eficiencia y emisiones: desde 82 g/km de CO<sub>2</sub>

El nuevo Fabia Combi es ahora más ecológico que nunca gracias a un consumo que se ha reducido en hasta un 17% en comparación con la segunda generación del modelo. El consumo se ha reducido hasta un mínimo de 3,1 litros a los 100 km y unas emisiones de CO<sub>2</sub> de solo 82 g/Km en el Fabia Combi GreenLine, que estará disponible a partir de 2015. Estas mejoras son el resultado de una generación completamente nueva de motores de gasolina y diesel, la radical reducción del peso hasta los 1.004 kg y las mejoras aerodinámicas

Estos excelentes resultados son gracias a la innovadora tecnología MQB de Volkswagen. Los clientes pueden escoger entre un total de tres motores de gasolina y tres diesel, todos ellos dentro de la **normativa de emisiones EU6** y con sistema Start-Stop y recuperación de la energía de la frenada. La potencia de los motores de gasolina va de los 75 a los 110 CV (de 55 kW hasta 81 kW), y en los diesel de tres cilindros de los 75 a los 105 CV (de 55 kW a 77 kW). Las transmisiones son modernas cajas de cambio manuales y DSG automáticas.

El nuevo **chasis confortable** fue particularmente importante en el desarrollo del nuevo ŠKODA Fabia, y los ingenieros lograron una mayor comodidad y una óptima estabilidad de conducción. La interacción finamente ajustada entre la nueva dirección electromecánica, los nuevos motores y su rediseñado emplazamiento permitieron a los diseñadores mejorar significativamente la configuración del chasis.

El modelo se beneficia de una mayor anchura (30 mm) tanto delante como detrás y una distancia entre ejes 5 mm más larga. El diseño del nuevo Fabia Combi procede de un concepto modular, basado sobre todo en la tecnología MQB de Volkswagen, como es el caso de los motores, la dirección electromecánica y una gran parte de la parte eléctrica



# Dossier de Prensa

, Página 35 de 36

(la arquitectura, las centralitas, el cuadro de instrumentos y los sistemas de infoentretenimiento y asistencia).

Pese a haber añadido tecnología y comodidad, el peso del vehículo se ha reducido significativamente. Comparado con la segunda generación, el nuevo Fabia Combi es **hasta 55 kg más ligero** (en función de la configuración). La versión como motor 1.0 MPI tricilíndrico tiene un peso en vacío de 1.004 kg.

## **Tecnología MQB para seguridad activa y pasiva: sistemas propios de coches de gamas superiores**

El nuevo Fabia Combi impresiona con su alto nivel de seguridad, logrado gracias a sistemas propios de coches de categorías superiores. El **Front Assistant** opcional con la **Función de Freno de Emergencia en Ciudad** integrada, que detiene totalmente el vehículo de forma automática, reduce el riesgo de colisiones por alcance. El **Sistema de Freno Multicolisión** desacelerará automáticamente el coche tras un accidente para prevenir una colisión posterior.

El **Driver Activity Assistant** detectará la fatiga del conductor y el nuevo **Speed Limiter** puede evitar que el coche supere la velocidad preestablecida. El **Hill Hold Control** ayuda al conductor a arrancar en subida. Además, el nuevo Fabia Combi cuenta con el **control electrónico de la presión de los neumáticos** de serie en los países de la Unión Europea.

El nuevo ŠKODA Fabia Combi tiene la mejorada función de bloqueo del diferencial electrónico **XDS+** de serie para maximizar la tracción, especialmente en curva.

Los elementos de seguridad pasiva incluyen hasta **seis airbags** que interactúan con los cinturones de seguridad de tres puntos.

## **Innovadores sistemas de confort**

La tercera generación del Fabia Combi ofrece un nuevo nivel de confort. El **KESKY** (Sistema de apertura, arranque y cierre sin llave) se estrena en el modelo. Los **sensores de estacionamiento delantero y trasero** también son nuevos en el Fabia Combi, ya que antes solo estaba disponible el sensor trasero.

El **Sensor de luces y lluvia** asegura una visibilidad óptima con sensores integrados en cualquier situación. El sensor de lluvia controla automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas mientras el **sensor de luz** enciende o apaga las luces de cruce en función de las condiciones.

La **C-EPS (columna de dirección asistida eléctrica)** se estrena en el Fabia Combi y ahorra peso y combustible, además de sustituir a la dirección electrohidráulica utilizada anteriormente.

Además, por primera vez los clientes pueden equipar el Fabia Combi con el gran **techo panorámico de cristal**, que añade más sensación de 'bienestar' a bordo.



## Dossier de Prensa

, Página 36 de 36

Los **sistemas de infoentretenimiento** del nuevo ŠKODA Fabia Combi son conceptos completamente nuevos basados en la tecnología MIB de Volkswagen (Matriz Modular de Infoentretenimiento). Permite una gran variedad de aplicaciones atractivas que hasta ahora no estaban disponibles en un vehículo de este segmento, incluyendo una pantalla táctil. Los usuarios pueden escoger entre tres sistemas de radio.

La **nueva generación de aire acondicionado** con una unidad de control basada en la tecnología MQB ofrece también un óptimo confort. Tanto el aire acondicionado manual como el control climático totalmente automático Climatronic están disponibles. En comparación con la tecnología usada en el anterior Fabia, este nuevo sistema Climatronic es considerablemente más eficiente. El control electrónico captura todas las influencias y variables importantes, como la intensidad del sol y la temperatura exterior, y ajusta automáticamente el flujo de aire frío para adaptarse a ello. El Climatronic no solo regula la temperatura del aire, también la intensidad y la dirección del flujo.